

Martedì 10 maggio 2016

[Aleksander Nawrocki - incontro con il poeta polacco](#)

Martedì 10 Maggio ore 18.30, presso Palazzo Tupputi - Laboratorio Urbano Bisceglie (via Cardinale Dell'Olio 30) incontro con il poeta polacco Aleksander Nawrocki.

L'appuntamento, ideato e organizzato dal gruppo dei poeti "La Vallisa" di Bari, in collaborazione con l'Associazione Pro Loco Unpli di Bisceglie e il Laboratorio Urbano di Palazzo Tupputi e Cineclub Canudo, vedrà l'intervento del prof. Daniele Giancane, del presidente dell'Associazione "Amici Italia - Polonia" Joanna Kalinowska, dei redattori della rivista letteraria La Vallisa, i poeti Angela Giannelli e Nicola Accettura.

L'evento, che costituisce un fuori programma di Notte di Poesia al Dolmen, è a cura di Maurizio Evangelista.

L'incontro è patrocinato dal Comune di Bisceglie ed è libero e gratuito.

Aleksander Nawrocki (nato 15 settembre 1940 a Bartniki vicino a Przasnysz) - poeta polacco, romanziere e saggista, critico, editore e traduttore. Vive e lavora a Varsavia. E' laureato in filologia polacca, ungherese e l'etnografia presso l'Università di Varsavia. Ha approfondito gli studi presso le università straniere, scrisse e difese la sua tesi di laurea su Czeslaw Milosz, prima relazione al mondo.

Ha fatto il suo debutto nel 1965 sulle pagine della rivista letteraria contemporanea "La Cultura", e la casa editrice Pax nell'anno 1966 ha pubblicato la sua prima raccolta di poesie "Frutti di color ruggine". Dal 1992 proprietario della casa editrice IBIS, editore e capo redattore della rivista mensile "Poesia Oggi", che esce dall'anno 1998, l'organizzatore della Giornata Mondiale della Poesia sotto gli auspici dell'Unesco e del Ministero della Cultura, direttore e editore della monumentale opera in tre volumi "La poesia polacca- antologia del millennio", il più completo mai pubblicato in questo paese, tra cui 275 opere di poeti polacchi, dalla "Madre di Dio" fino ad oggi. Antologia nel 2002 è stata nominata per il Premio Norwid.

Autore di 15 volumi di poesia, due libri di racconti, romanzi "L'ombra del suo angelo" - acclamato dalla critica e dai lettori, libri di divulgazione scientifica su sciamanesimo siberiano ("Sciamanesimo e ungheresi"), libri di reportage "Com'è stato ucciso Imre Nagy" (insurrezione ungherese del 1956). Dodici volumi dell'antologia, tra i quali: ungherese, finlandese, francese, russo, ucraino, greco, inglese, rumeno, tartaro; 16 volumi delle sue poesie e il romanzo "L'ombra dell'Angelo" sono stati pubblicati in traduzione nelle lingue: ungherese, bulgaro, macedone, serbo, croato, rumeno, russo, yakut, tatara, azera, francese, inglese.

Dal 1992 A. Nawrocki è proprietario della casa editrice Ibis, dal 1998 è capo redattore del bimestrale "POESIA oggi", sulle pagine di cui diffonde la poesia dei polacchi, estera e di artisti polacchi emigrati. Dall'anno 2001 è l'organizzatore della Giornata Mondiale della Poesia dall'UNESCO, che assegna due premi: della Giornata Mondiale della Poesia dall'UNESCO e il premio in denaro per i traduttori di letteratura polacca; dall'anno 2008 organizza Festival della Poesia Slava.

Ha ricevuto riconoscimenti da quattro presidenti: della Repubblica Ceca, Ungheria, Yakutia e numerosi premi e riconoscimenti internazionali.

Premi, medaglie, diplomi:

1. Złoty Krzyż Zasługi /R.P. 2000/.(Croce D'oro al Merito)
2. Poeta roku 2008 – Nagroda Internetowego Miasta Literatów (USA).(Poeta dell'Anno -Premio della Città Internet dei Letterati)
3. Nagroda Słowiackiej Akademii Literatury i Sztuki – za twórczość w asności i twórczość umaczenie literatury słowiackiej (2008). Premio dell'Accademia Slava della Letteratura e l'Arte - per il proprio lavoro e le traduzioni di letteratura slava
4. Nagroda Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego – za wydawanie miesięcznika „POEZJA dzisiaj” (2009). Premio del Ministro della Cultura e del Patrimonio Nazionale – per pubblicare il mensile "POESIA oggi"
5. Nagroda Ministerstwa Kultury Federacji Rosji za przekłady wierszy A. Puszkina, Lermontowa i innych (2009) Premio del Ministero della Cultura della Federazione Russa per le sue traduzioni di poesie A. Pushkin, Lermontov e gli altri.
6. Międzynarodowa Nagroda im. W. Szekspira za twórczość w asności – przyznana przez International Biographical Centre at its Headquarters in Cambridge – England (2009). Premio Internazionale dell'International Biographical Centre assegnato in loro Sede

Centrale a Cambridge per le sue opere.

7. "Atlant S owia stwa" – Mi dzynarodowa Nagroda S owia skiej Akademii Literatury i Sztuki za dzia lno na rzecz literatury s owia skiej (2010). Atlante Slavo" - Premio Internazionale dell' Accademia Slava delle Arti e delle Lettere per promuovere la letteratura slava.

8. Dyplom Polskiego Komitetu ds. UNESCO – za upowszechnianie wiatowego Dnia Poezji 2010). Diploma del Comitato UNESCO polacco - per la diffusione della Giornata Mondiale della Poesia.

9. Dyplom Poeci Poecie (Warszawa 2010). Diploma Poeti al Poeta

10. European Award the TREBBIA – przyznana przez mi dzynarodow kapitu pod przewodnictwem Vaclava Havla za wybitne osi gni cia w upowszechnianiu kultury europejskiej (czeska Praga 2011). Premio Europeo del Trebbiano - assegnato dalla giuria internazionale sotto il presidio di Vaclav Havel per altissimi meriti nello sviluppo della cultura europea.

11. Gold Star – International Award, International Academy Literary and Art. Azerbejd an (2011). Stella D'oro - Premio Internazionale, dell'Accademia Internazionale di fine arte letteraria d'Azerbaijan.

12. Rycerski Krzy Zas ugi dla Republiki W gierskiej – przyznany przez prezydenta Republiki W gierskiej (2011). Cavaliere della Croce al Merito della Repubblica di Ungheria - conferito dal Presidente della Repubblica di Ungheria.

13. Jubileuszowy Medal Republiki Sacha (Jakuckiej) – przyznany przez prezydenta Republiki (2012). Medaglia Giubileo della Repubblica di Sakha (Yakut) - premiato dal Presidente della Repubblica.

14. Nagroda Specjalna za promowanie polskiej poezji emigracyjnej, Birmingham 2013. Premio speciale per la promozione della poesia polacca all'emigrazione.

15. Z oty pier cie – od rodowiska poetów przy Wspólnocie Polskiej. Anello D'Oro-dall'ambiente poeti della Comunità polacca.

16. Gra danskaja Doblest – odznaczenie prezydenta Jakucji za prze o enie i wydanie Antologii wspó czesnej poezji jakuckiej pt. „Poezja z Kraju Sacha”. "Gra danskaja Doblest " Premio per la traduzione e la pubblicazione di antologia di poesia contemporanea Yakut ; "La poesia dalla Terra di Sacha."